

### ਭਾਰਤੀ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ

ਮੁਲਾਂਕਣ-ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ, ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਦੁਆਰਾ ਸਹੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਅਜਿਹਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ, ਅਤੇ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਦੁਆਰਾ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, 1,000 ਰੁਪਏ ਦੀ ਹੋਰ ਵਸਤੂ ਵੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਖਰਚ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਮੇਰੇ ਵਿਚਾਰ ਵਿੱਚ, ਸਾਡੇ ਲਈ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਸਵਾਲ ਦਾ ਜਵਾਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਤੱਥਾਂ ਅਤੇ ਹਾਲਾਤਾਂ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ ਦੇ, ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਤੇ ਯਾਤਰਾ ਦੇ ਖਰਚੇ ਇੰਡਸਟਰੀਜ਼ ਲਿ.

- ਰੁਪਏ 9,000 ਦੀ ਰਕਮ ਅਤੇ 1,000 ਰੁ. ਇਨਕਮ-ਟੈਕਸ ਐਕਟ, 1922 ਦੀ ਧਾਰਾ 10(2)(xv) ਦੇ ਤਹਿਤ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਦੁਆਰਾ ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ <sup>Dulat, J.</sup> ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਉੱਤਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਉਸਦੀ ਲਾਗਤ ਮਿਲੇਗੀ। ਵਕੀਲ ਦੀ ਫੀਸ 150 ਰੁਪਏ ਰੱਖੀ ਗਈ ਹੈ।

ਦਿ ਕਮ -  
ਮਿਸ਼ਨਰ ਆਫ  
ਇਨਕਮ-  
ਟੈਕਸ,  
ਪੰਜਾਬ  
ਬਨਾਮ  
ਮੈਸਰਜ਼  
ਜਗਤਜੀਤ  
ਡਿਸਟਿਲਿੰਗ  
ਐਂਡ  
ਅਲਾਈਡ  
ਪੰਡਿਤ, ਜੇ.

ਇੰਦਰ ਦੇਵ ਦੁਆ, ਜੇ.-ਮੈਂ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ।

1965

ਬੀ. ਆਰ. ਟੀ

23 ਜੁਲਾਈ

ਅਗੇ ਸਮਝੇਰ ਬਹਾਦੁਰ, ਜੇ.

ਮੈਸਰਜ਼ ਸ਼ਿਓ ਚੰਦ ਰਾਏ ਰਾਮ ਪਰਤਾਪ, - ਪਟੀਸ਼ਨਰ,

ਬਨਾਮ

ਜਗਦੀਸ਼ ਪਰਸ਼ਾਦ ਸ਼੍ਰੀਵਾਸਤਵ, ਜਵਾਬਦਾਤਾ।

[ਐਸ. ਏ. ਓ 1963 ਦਾ 112-ਡੀ.]

ਦਿੱਲੀ ਕਿਰਾਇਆ ਕੰਟਰੋਲ ਐਕਟ (LIX of 1958)- S. 10- ਮਿਆਰੀ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਨਿਰਧਾਰਨ ਲਈ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਇਆ ਨਿਸ਼ਚਿਤ-ਇਸਦਾ ਭੁਗਤਾਨ- ਕੀ ਕਿਰਾਇਆ ਕੰਟਰੋਲਰ ਦੁਆਰਾ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਰਾਇਆ ਕੰਟਰੋਲਰ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਮਿਆਰੀ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਨਿਰਧਾਰਨ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿੱਚ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਮਾਲਕ ਦੁਆਰਾ ਵਾਪਸ ਲੈਣ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੁਆਰਾ ਅਰੰਭ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ , ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਨਿਰਧਾਰਨ ਦੀ ਕਲਪਨਾ ਦਿੱਲੀ ਰੈਂਨਟ ਕੰਟਰੋਲ ਐਕਟ, 1958 ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। , ਅਤੇ ਰੈਂਨਟ ਕੰਟਰੋਲਰ ਕੋਲ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੈਟਲ ਕੀਤੀ ਰਕਮ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀ ਹੈ।

ਸ੍ਰੀ ਪੀ.ਸੀ. ਪਟਵਾਰ, ਕਿਰਾਇਆ ਕੰਟਰੋਲਰ, ਦਿੱਲੀ, ਮਿਤੀ 23 ਮਾਰਚ, 1965 ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਤੋਂ 1958 ਦੇ ਐਕਟ 59 ਦੀ ਧਾਰਾ 39 ਅਧੀਨ ਦੂਜੀ ਅਪੀਲ, ਸ੍ਰੀ ਪੀ.ਸੀ. ਸਾਨੀ ਵਧੀਕ ਕਿਰਾਇਆ ਕੰਟਰੋਲ ਰੋਲਰ, ਦਿੱਲੀ, ਮਿਤੀ 8 ਜਨਵਰੀ, 1965 ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਨੂੰ ਸੋਧਦੇ ਹੋਏ। 175 ਰੁਪਏ 'ਤੇ ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਏ ਦੀ ਜਮ੍ਹਾਂ 1 ਫਰਵਰੀ, 1961 ਤੋਂ 31 ਅਗਸਤ, 1962 ਤੱਕ 175 ਅਤੇ ਰੁ. 1 ਸਤੰਬਰ, 1962 ਤੋਂ 23 ਮਾਰਚ, 1965 ਤੱਕ ਰਾਤ 120 ਵਜੇ ,ਖਰਚ ਵਜੋਂ ਕੋਈ ਆਰਡਰ ਨਹੀਂ।

ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਵੱਲੋਂ ਵਕੀਲ ਐਸ. ਐਨ. ਚੋਪੜਾ ।

ਡੀਡੀ ਚਾਵਲਾ, ਐਡਵੋਕੇਟ, ਜਵਾਬਦੇਹ ਲਈ।

ਸਮਸ਼ੇਰ  
ਬਰਾਦੂਰ ਜੇ

ਸਮਸ਼ੇਰ ਬਰਾਦੂਰ, ਜੇ.—ਇਹ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੀ ਅਪੀਲ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਕਿਰਾਇਆ ਨਿਯੰਤਰਣ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ, ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਅਪੀਲੀ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਮਰੇ ਹੋਏ ਅਹਾਤੇ ਦਾ ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਇਆ ਰੁਪਏ 120 ਪ੍ਰਤੀ ਮਹੀਨਾਵਾਰ 175 ਪ੍ਰਤੀ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਤੈਅ ਕੀਤਾ ਹੈ ਦਰ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਾਧੂ ਕਿਰਾਇਆ ਕੰਟਰੋਲ ਟਰੇਲਰ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਿਰਾਇਆ ਹੋਣ ਕਰਕੇ।

ਕਿਰਾਏਦਾਰ-ਅਪੀਲੈਟਸ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ, ਸ੍ਰੀ ਐਸ.ਐਨ. ਚੋਪੜਾ ਦੁਆਰਾ ਉਠਾਏ ਗਏ ਸਵਾਲ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕਰਨ ਲਈ, ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੇ ਪਿਛੋਕੜ ਨੂੰ ਇਸਦੀ ਸੰਖੇਪ ਰੂਪਰੇਖਾ ਵਿੱਚ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇਗਾ। ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਸ਼ਿਓ ਚੰਦ ਰਾਏ-ਰਾਮ ਪ੍ਰਤਾਪ, ਨੇ ਗਲੀ ਸਮੇਸਟ, ਫਰੇਸ਼ ਖੰਨਾ, ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਇੱਕ ਗੋਦਾਮ, 175 ਰੁਪਏ ਦੇ ਸਹਿਮਤੀ 'ਤੇ ਕਿਰਾਏ 'ਤੇ ਲਿਆ ਸੀ, 1 ਜੁਲਾਈ, 1960 ਨੂੰ ਜਵਾਬਦੇਹ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਜਗਦੀਸ਼ ਪਰਸ਼ਾਦ ਸ੍ਰੀਵਾਸਤਵ ਤੋਂ 175 ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਤੀ ਮਹੀਨਾ। ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੇ ਖਿਲਾਫ 20 ਜੁਲਾਈ, 1963 ਨੂੰ ਇਸ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਬੇਦਖਲੀ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ ਕਿ ਉਸਨੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਾਲ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਬਕਾਏ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ 1 ਦਸੰਬਰ ਤੋਂ 1961 30 ਜੂਨ, 1963 ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਕੁੱਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਰੁਪਏ 3,325 ਹੈ। ਦਿੱਲੀ ਕਿਰਾਇਆ ਨਿਯੰਤਰਣ ਐਕਟ, 1958 ਦੀ ਧਾਰਾ 15 ਦੀ ਉਪ-ਧਾਰਾ (1) ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਿਰਾਇਆ ਕੰਟਰੋਲਰ (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਐਕਟ ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) ਨੂੰ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਨੂੰ ਕਿਰਾਇਆ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਬੁਲਾਉਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਕੇਸ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਮੁਲਤਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਇਹ 30 ਸਤੰਬਰ, 1963 ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਮਾਲਕ ਨੇ ਬੇਦਖਲੀ ਲਈ ਆਪਣਾ ਮੁਕੱਦਮਾ ਵਾਪਸ ਲੈਣ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। 30 ਸਤੰਬਰ, 1963 ਨੂੰ ਬੇਦਖਲੀ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰਦੇ ਹੋਏ। ਕੰਟਰੋਲਰ ਨੇ ਸਟੈਂਡਰਡ ਕਿਰਾਇਆ ਤੈਅ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਹਾਲਾਂਕਿ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਕਿਰਾਇਆ ਕੰਟਰੋਲਰ ਦੇ ਇਸ ਹੁਕਮ ਤੋਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੇ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਸਟੈਂਡਰਡ ਕਿਰਾਇਆ ਤੈਅ ਕਰਨ ਲਈ 4 ਅਕਤੂਬਰ, 1963 ਨੂੰ ਕਿਰਾਇਆ ਕੰਟਰੋਲਰ ਅੱਗੇ ਅਰਜ਼ੀ ਵੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਵੀ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਤਰਜੀਹੀ ਅਪੀਲ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੂਜੀ ਦੇ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਦੋਵੇਂ ਅਪੀਲਾਂ 26 ਮਾਰਚ 1964 ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰ ਹੋ ਗਈਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਮੰਗੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸਟੈਂਡਰਡ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਨਿਰਧਾਰਨ ਦੇ ਨਾਲ ਅੱਗੇ ਵਧਣ ਲਈ ਕੇਸ ਨੂੰ ਰੈਨਟ ਕੰਟਰੋਲਰ ਕੋਲ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। - ਸਟੈਂਡਰਡ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਨਿਰਧਾਰਨ ਲਈ ਕਾਰਵਾਈ ਦੇ ਦੌਰਾਨ, ਕਿਰਾਇਆ ਕੰਟਰੋਲਰ ਨੇ 8 ਜਨਵਰੀ, 1965 ਨੂੰ ਇੱਕ ਆਰਡਰ ਪਾਸ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਇਆ ਰੁਪਏ 175 ਪ੍ਰਤੀ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਤੈਅ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਜੋ ਕਿ ਨਿਰਧਾਰਤ ਦਰ ਸੀ ਅਤੇ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 15 ਦੀ ਉਪ ਧਾਰਾ (3) ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਇਸਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ। ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਨੇ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿਰਾਇਆ ਨਿਯੰਤਰਣ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਜਿਸਨੇ 23 ਮਾਰਚ, 1965 ਦੇ ਆਪਣੇ ਆਦੇਸ਼

ਦੁਆਰਾ, ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਇਆ 120 ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਤੀ ਮਹੀਨਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤਾ। ਇਕ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਇਸਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਦੇ 15ਵੇਂ ਦਿਨ ਤੱਕ ਅਜੇ ਵੀ ਦੁਖੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਸ੍ਰੀ ਮਾਨ ਚੇਪਰਾ ਜਾਣੇ-ਪਛਾਣੇ ਵਕੀਲ ਦੁਆਰਾ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਸਟੈਂਡਰਡ ਕਿਰਾਇਆ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਬੇਦਖਲ ਕਰਨ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਅਤੇ ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਇਆ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਬੇਦਖਲੀ ਵਿੱਚ ਇਸਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਵਿਵਸਥਾਵਾਂ ਤੋਂ ਸੁਤੰਤਰ ਹੈ। ਕਾਰਵਾਈ ਸਿਰਫ਼ ਮਿਆਰੀ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਨਿਰਧਾਰਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਇਹ ਕੋਈ ਸੱਕ ਸੱਚ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਉਪਬੰਧ - ਅਧਿਆਇ II ਵਿੱਚ ਸੈਕਸ਼ਨ 4 ਤੋਂ 13 ਦੇ ਵਿਸ਼ਾ-ਵਸਤੂ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਬੇਦਖਲ ਕਰਨ ਦੇ ਨਿਯੰਤਰਣ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਅਧਿਆਇ III ਦੇ ਸੈਕਸ਼ਨ 14 ਤੋਂ 25 ਵਿੱਚ ਨਜਿੱਠਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਸੈਕਸ਼ਨ 15 ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਬੇਦਖਲ ਕਰਨ ਦੇ ਨਿਯੰਤਰਣ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਅਧਿਆਇ ਦੇ ਅਧੀਨ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਪ-ਧਾਰਾ (3) ਦੇ ਤਹਿਤ, ਕੰਟਰੋਲ ਟ੍ਰੈਲਰ, "ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਮਿਤੀ ਦੇ ਪੰਦਰਾਂ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ, ਇਸ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਇਆ ਤੈਅ ਕਰੇਗਾ। ਉਪ-ਧਾਰਾ (1) ਜਾਂ ਉਪ-ਧਾਰਾ (2) ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਅਦਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਜਾਂ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਸਥਾਨ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕੇਸ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਇਸ ਐਕਟ ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਮਿਆਰੀ ਕਿਰਾਇਆ ਨਿਰਧਾਰਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ, ਅਤੇ ਬਕਾਏ ਦੀ ਰਕਮ, ਜੇਕਰ ਮਿਆਰੀ ਕਿਰਾਇਆ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਗਣਨਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਮਿਆਰੀ ਕਿਰਾਇਆ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਦੇ ਇੱਕ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਾਂ ਇਸ ਲਈ ਕੰਟਰੋਲਰ ਦੁਆਰਾ ਆਗਿਆ ਦੇ ਸਕਣ ਵਾਲੇ ਹੋਰ ਸਮੇਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਭੁਗਤਾਨ ਜਾਂ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।" ਇਹ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਏ ਦਾ ਨਿਰਧਾਰਨ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਨਿਰਧਾਰਨ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿੱਚ ਵੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 10 ਦੇ ਤਹਿਤ: -

“ਜੇ ਸੈਕਸ਼ਨ 9 ਦੇ ਤਹਿਤ ਮਿਆਰੀ ਕਿਰਾਇਆ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਜਾਂ ਅਜਿਹੇ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਵਾਧੇ ਨੂੰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੰਟਰੋਲਰ, ਜਿੰਨੀ ਜਲਦੀ ਹੋ ਸਕੇ, ਕਿਰਾਏ ਦੀ ਰਕਮ ਜਾਂ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਵਾਧੇ ਨੂੰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਆਦੇਸ਼ ਜਾਰੀ ਕਰੇਗਾ। ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਬਿਨੈ-ਪੱਤਰ 'ਤੇ ਅੰਤਮ ਫੈਸਲੇ ਲਈ ਲੰਬਿਤ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਮਿਤੀ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰੇਗਾ ਜਿਸ ਤੋਂ ਕਿਰਾਇਆ ਜਾਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਰਸਾਏ ਗਏ ਕਾਨੂੰਨੀ ਵਾਧੇ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।”

ਸੈਕਸ਼ਨ 10 ਵਿੱਚ ਕੀ ਕਮੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸੈਕਸ਼ਨ 15 ਦੀ ਉਪ-ਧਾਰਾ (3) ਵਿੱਚ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਕੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਉਹ ਹੈ ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਇਆ

ਮੈਸਰਜ਼  
ਸ਼ਿਓ ਚੰਦ  
ਰਾਏ ਰਾਮ  
ਪਰਤਾਪ  
ਬਨਾਮ  
ਜਗਦੀਸ਼  
ਪਰਸ਼ਾਦ  
ਸ਼੍ਰੀਵਾਸਤਵ

ਸ਼੍ਰੀਵਾਸਤ  
ਬਹਾਦਰ,ਜੇ



ਮੈਸਰਜ਼  
ਸ਼ਿਓ ਚੰਦ  
ਰਾਏ ਰਾਮ  
ਪਰਤਾਪ  
ਬਨਾਮ  
ਜਗਦੀਸ਼  
ਪਰਸ਼ਾਦ  
ਸ਼੍ਰੀਵਾਸਤਵ

ਸ਼੍ਰੀਵਾਸਤ  
ਬਹਾਦਰ, ਜੇ

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਮੈਸਰਜ਼ ਸ਼ਿਓ ਆਰਡਰ ਪਾਸ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਚੰਦ ਰਾਏ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਨਿਰਧਾਰਤ ਇੱਕ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਭੁਗਤਾਨ ਯੋਗ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਉਪਬੰਧ ਦੀ ਅਣਹੋਂਦ ਵਿੱਚ ਧਾਰਾ 10 ਨੇ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਨੂੰ ਇਹ ਦਲੀਲ ਦੇਣ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਿਆ ਕਿ ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਇਆ ਮੌਜੂਦਾ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਨੂੰ ਧਾਰਾ 10 ਦੇ ਤਹਿਤ ਤੈਅ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਇਹ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਇੱਕ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸਬਮਿਸ਼ਨ ਬਿਨਾਂ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਹੈ। ਮੰਨਿਆ ਕਿ, ਬਹਾਦਰ, ਜੇ. ਕਿਰਾਇਆ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਕਾਰਵਾਈ ਅਜੇ ਵੀ ਲੰਬਿਤ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਰਾਇਆ ਕੰਟਰੋਲਰ ਨੂੰ ਧਾਰਾ 10 ਦੇ ਅਧੀਨ ਇਹਨਾਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੌਰਾਨ ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਇਆ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਨਿਰਧਾਰਨ ਲਈ ਇਹ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਿਅਰਥ ਕਾਰਵਾਈ ਹੋਵੇਗੀ ਜੇਕਰ ਕਿਰਾਇਆ ਕੰਟਰੋਲਰ ਨੂੰ ਅਜਿਹੀ ਅਦਾਇਗੀ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਧਿਕਾਰ ਤੋਂ ਵਾਂਝਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਹਰੇਕ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਇਸ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਧਾਰਾ 10 ਅਤੇ ਧਾਰਾ 15 ਦੀ ਉਪ-ਧਾਰਾ (3) ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਤੋਂ ਇਸ ਸਿੱਟੇ ਨੂੰ ਜਾਇਜ਼ ਠਹਿਰਾਉਣ ਲਈ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਲਈ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇੱਕ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਬਣਾਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ। ਸੈਕਸ਼ਨ 10 ਦੇ ਸਾਰੇ ਅਰਥ ਅਤੇ ਸਮੱਗਰੀ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ ਜੇਕਰ ਇਸ ਨੂੰ ਅਪੀਲਕਰਤਾਵਾਂ ਲਈ ਸਿੱਖਿਅਤ ਵਕੀਲ ਦੁਆਰਾ ਦਲੀਲ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਲਈ, ਮੈਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਚੋਪੜਾ ਦੀ ਦਲੀਲ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਝਿਜਕ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਉਸਦੀ ਦਲੀਲ ਦੀ ਸਹੀਤਾ ਮੰਨਦੇ ਹੋਏ ਕਿ 30 ਸਤੰਬਰ, 1963 ਨੂੰ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਦੀ ਬੇਦਖਲੀ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲਈ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮਿਆਰੀ ਕਿਰਾਇਆ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਬਾਹਰ ਕੱਢਣ ਲਈ ਸਹਾਇਕ ਹੋਣਾ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਅਧਿਆਇ II ਦੇ ਅਧੀਨ ਇੱਕ ਸੁਤੰਤਰ ਅੱਖਰ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕੀਤਾ।

ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਨੇ ਅੱਗੇ ਤਾਕੀਦ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਕੁਝ ਰਾਹਤ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਕਿਰਾਇਆ ਕੰਟਰੋਲ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਨੇ ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਇਆ ਰੁਪਏ 200 ਰੁਪਏ ਤੈਅ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੀ ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਅੰਗੂਠੇ ਦੇ ਨਿਯਮ ਦੁਆਰਾ 120 ਪ੍ਰਤੀ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਕਿ ਇਮਾਰਤ ਦਾ ਮਿਆਰੀ ਕਿਰਾਇਆ 20 ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਤੀ ਮਾਹਵਾਰੀ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸ਼੍ਰੀ ਚੋਪੜਾ, ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਰੁ. 1,320.15 ਪੈਸੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਅਦਾ ਕੀਤੇ ਦਾ ਹਿਸਾਬ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਪ੍ਰਭਾਵ ਦਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਸਿੱਖਿਅਤ ਵਕੀਲ ਅਤੇ ਉੱਤਰਦਾਤਾ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਸ਼੍ਰੀ ਡੀ.ਡੀ. ਚਾਵਲਾ ਦੁਆਰਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਪ੍ਰਮਾਣਿਕਤਾ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਇਹ ਮੈਨੂੰ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਰਕਮ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਅਦਾ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਰਕਮ ਵਿੱਚੋਂ ਕੱਟੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਮੇਰਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਕਿਰਾਇਆ ਕੰਟਰੋਲਰ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਸਟੈਂਡਰਡ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਨਿਰਧਾਰਨ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿੱਚ ਹਾਲਾਂਕਿ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਬੇਦਖਲੀ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੁਆਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਜੋ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਦੁਆਰਾ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲਈ ਗਈ ਸੀ, ਦਾ ਨਿਰਧਾਰਨ

~~ਐਕਟ ਦੁਆਰਾ ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਏ ਦੀ ਕਲਪਨਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ~~

ਐਕਟ ਦੁਆਰਾ ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਏ ਦੀ ਕਲਪਨਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ

ਅਤੇ ਕੰਟਰੋਲਰ ਕੋਲ ਰਕਮ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀ ਹੈਸੈਟਲ ਨਾਲ ਮੁੱਦੇ ਨੂੰ ਪ੍ਰੀ-ਨਿਰਣਾਇਕ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰੀਕੇ ਅਦਾਇਗੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਵਿਵਾਦ ਦੇ ਗੁਣਾਂ 'ਤੇ ਪ੍ਰਤੀਬੰਧ ਵਜੋਂ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਇਹ ਸਲਾਹਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਆਪਸੀ ਸਹਿਮਤੀ ਹੈ ਕਿ ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਇਆ 100 ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਤੀ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਦੀ ਦਰ ਨਾਲ ਤੈਅ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਟੌਤੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰੁਪਏ 1,320.15 ਪੈਸੇ ਆ ਜਾਣਗੇ ਜੁਲਾਈ, 1965 ਦੇ ਅੰਤ ਤੱਕ 3,654.85 ਪੈਸੇ। ਇਹ ਰਕਮ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਦਾ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਡਿਫਾਲਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਹ ਅਪੀਲ ਟੋਟੇ ਵਿੱਚ ਖਾਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਮਝੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਅੰਤਰਿਮ ਕਿਰਾਇਆ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰੁਪਏ 'ਤੇ ਅਦਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਹੁ 100 ਪ੍ਰਤੀ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਦੇ 15 ਵੇਂ ਦਿਨ ਤੱਕ ਭੁਗਤਾਨ ਯੋਗ ਮਿਆਰੀ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਸਵਾਲ 'ਤੇ ਅੰਤਿਮ ਨਿਰਣਾ ਹੋਣ ਤੱਕ। ਇਸ ਅਪੀਲ ਦਾ ਖਰਚਾ ਆਪੋ-ਆਪਣੀਆਂ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਝੱਲਣ ਲਈ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਬੀ. ਆਰ. ਟੀ

ਅਪਰਾਧਿਕ ਫੁਟਕਲ।

ਐਚ. ਆਰ ਖੰਨਾ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜੇ

1965  
26 ਜੁਲਾਈ

ਹਰਕਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ - ਪਟੀਸ਼ਨਰ

ਬਨਾਮ

ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ, ਅਤੇ ਇੱਕ ਹੋਰ, - ਉੱਤਰਦਾਤਾ।

1965 ਦੀ ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਰਿੱਟ ਨੰ. 4।

ਨਿਵਾਰਕ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਐਕਟ ( 1950 ਦਾ IV)— ਐੱਸ. 4— ਪੰਜਾਬ ਡਿਟੇਨਸ ਰੂਲਜ਼ (1950) ਦੇ ਤਹਿਤ ਬਣਾਏ ਗਏ—ਕੀ ਜਾਇਜ਼—ਪ੍ਰੀਵੈਂਟਿਵ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ—ਦੇ ਨਤੀਜੇ—ਕੀ ਦੰਡਕਾਰੀ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਤੋਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਹਨ—ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਹੁਕਮ, ਜੋ ਕਿ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਾਉਂਦੇ ਹਨ—ਕੀ ਜਾਇਜ਼—ਭਾਰਤ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਐਕਟ (ਐਲ ਆਈ ਦਾ 1962)- S. 44— “ਅਥਾਰਟੀ”—ਕੀ ਕੇਂਦਰ ਅਤੇ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਨੂੰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਡਿਟੇਨਸ ਨਿਯਮ, 1950 ਬਣਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਨਿਯਮਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਜ਼ਰਬੰਦਾਂ ਦੇ ਇਲਾਜ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਵੱਖੋ-ਵੱਖਰੇ ਵਤੀਰੇ ਅਤੇ ਮਨਮਾਨੀ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇਲ੍ਹ ਅਧਿਕਾਰੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਰੱਖੇ ਗਏ ਹਨ, ਨੂੰ ਪਾਬੰਦ ਹੈ।

ਮੈਸਰਜ਼ ਸ਼ਿਓ  
ਚੰਦ ਰਾਏ ਰਾਮ  
ਪਰਤਾਪ ਬਨਾਮ  
ਜਗਦੀਸ਼  
ਪਰਸਾਦ  
ਸ਼੍ਰੀਵਾਸਤਵ

ਸ਼੍ਰੀਵਾਸਤ  
ਬਹਾਦਰ,ਜੇ

Gurwinder Singh

Statistical Assistant

ਡਿਸਕਲੇਮਰ: ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਆਂ ਨਿਰਣਾਂ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾਂ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ, ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।



